Bowers & Wilkins

Personal Audio Products

デジタル音楽を最大限に楽しもう　あなたの iPod® とコンピューターは、音楽の宝箱です。まだ手付かずの何千もの曲が、最高の状態で再生されるのを待っています。Zeppelin Air、Zeppelin Mini、MM-1 コンピュータースピーカーは、家庭において音楽を最高の状態で再生します。また、P5 携帯用 Hi-Fi ヘッドホンがあれば、どこにいてもライブ感あふれる音楽を楽しむことができます。これらはいずれもオーディオ機器メーカー Bowers & Wilkins の製品です。当社は 50 年近くにわたりテクノロジーとシステムの開発を続けており、当社の製品は世界的なレコーディングスタジオでも使われています。これらのテクノロジーの多くは、現在 B&W が誇るパーソナルオーディオ製品群に適用されています。

オーディオ業界で革命を起こしたスピーカーである Nautilus™ は、Zeppelin Air などの B&W スピーカーに見られる先駆的技術とデザインコンセプトを生み出しました。

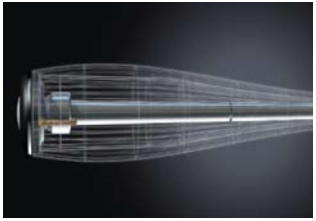
音楽の再生　Zeppelin™ 史上最高の製品が登場しました。Zeppelin Air では音響水準が根本的に改善され、iPod 用の最良のスピーカーとなっています。さらに、Apple の AirPlay® テクノロジーにより、音楽を Mac や PC から Zeppelin Air にワイヤレスでストリーミングできます。コンピューターがなくても、高音質の音声を iPhone®、iPad®、iPod Touch® から直接再生することもできます。デバイスをドックする必要がないのです。Zeppelin Air が複数台あれば、簡単な設置でマルチルーム・システムを実現できます。

さまざまな使い方　AirPlay 機能により、MacまたはPCからZeppelin Airに、音楽をワイヤレスでストリーミングできます。また、音声を iPad、iPhone、iPod touch からストリーミングすることも可能です。ユーザーが集めた音楽だけではなく、ゲームのサウンドトラック、音楽配信サービスや Podcast の音楽も、Zeppelin Air の素晴らしいサウンドの恩恵を受けることができます。

Paintings and sculpture in photograph by Pamela Scott Wilkie and Vanessa Pooley respectively.

個別の駆動　Zeppelin Air の各ドライブユニットにはそれぞれ専用のアンプが搭載されています。完全なアクティブ 2.1 設計により音質が劇的に向上し、精度の向上、シームレスな統合、低音再生の向上を実現しています。

スムーズな低音　ディンプルをつけたことで、Bowers & Wilkins Flowport™ の表面での空気の流れが改善され、乱れが少なくなりました。その結果、大きな音量でも不快なノイズや圧縮が小さくなり、どんなに音量を大きくしても良好な状態で低音を再生できます。



開放的で自然なサウンド Zeppelin Air のアルミ製トゥイーターと最適化された中音域ドライブユニットによって、これまでにない開放的なサウンドを再現する iPod スピーカーになりました。すべての音、特に音声が、より自然で本物らしく聞こえます。

グリルは取り外せません。（撮影用見本）

デジタル最適化処理 独自の高音質デジタル信号処理により各ドライブユニットが最適化され、Zeppelin Air は、より大きなスピーカーのように機能します。このため、部屋中を豊かなサウンドで満たし、どんな音量でも統一感のある低音を実現します。

コンパクトかつ高音質　限られたスペースで高音質を実現したいと考えたことはないでしょうか。そんな方には iPod スピーカーとして Zeppelin Mini をお届けします。驚異のパフォーマンス、洗練されたデザイン、スマートな接続性、そのすべてがスリムでコンパクトなパッケージに搭載され、机やベッドサイドテーブルでの使用に最適です。スペースに制限がある場合でも、サウンドは無限です。

デジタル信号処理（DSP）　たとえ最高のオーケストラでも、各パートが求められるとおり適切に協調するには指揮者が必要です。DSP はスピーカーのドライブユニットのレスポンスを巧みに最適化し、信号に応じてバランスを調整します。どんなに大音量で再生しても、驚くほど豊かできめ細かい音質を再現します。。

最高級の技術　B&W は 40 年以上にわたって音響学の最先端を走ってきました。その中で得たすべての技術が Zeppelin Mini に注がれています。他の追随を許さない B&W のドライブユニット技術における知識に Flowport などの独自技術が加わり、クラス随一のサウンドを実現します。

理にかなったデザイン　Zeppelin Mini はどこから見ても美しく洗練されたデザインです。しかし、その美しさはうわべだけのものではありません。優れた機能の 1 つとして、動画を見たり CoverFlow でトラックをスキップしたりするのに最適な、90 度回転可能なドッキングアームを搭載。Zeppelin Mini は、単に見た目に美しいだけでなく、使う喜びをも備えているのです。

コンパクト　コンパクトが売り物の Zeppelin Mini は狭い空間に最適なスピーカーです。iPod と同じように、キッチン、寝室、オフィスの机など、どこでも好きな所でご使用いただけます。

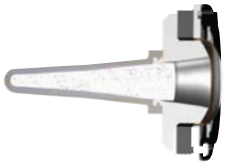
Dengue Fever
In the Ley Lines

ユーザーからリスナーへ　MM-1 は他のコンピュータースピーカーとは一線を画しています。お使いのデスクトップにぴったりフィットする真の Hi-Fi スピーカーです。見た目だけではなく、見事なサウンドを奏でるため、コンピューターを素晴らしい Hi-Fi ステレオサウンドシステムに変身させます。世界で最先端を行くスタジオスピーカーは言うまでもなく、数々の賞を受賞した Zeppelin iPod スピーカーのメーカーだからこそ実現できたのです。

デジタル信号処理（DSP）　小型スピーカーから大きなサウンドを生み出すのは一種のアートです。私たちはデジタルサウンド処理と呼ばれる巧みな電子的ファイン・チューニングにより、その方法を修得しました。デジタルサウンド処理では、信号に応じてサウンドバランスを調整することで、どんなに大音量で再生されようとも、豊かできめ細かなサウンドを実現します。

最高級の技術　MM-1 には当社の最先端テクノロジーを搭載しています。たとえば、トゥイーターには私たちが誇るチューブ搭載設計がなされており、共鳴を緩和して鮮明な高音域のサウンドを生み出します。アビーロードスタジオなどで使用される当社のスタジオ標準スピーカーに同じテクノロジーが採用されています。

ツーウェイスピーカー　MM-1 は正真正銘のツーウェイスピーカーで、当社の長年にわたる経験の成果であるトゥイーターと中音域ドライバーの両方が搭載されています。中音域ドライバーはロングスロー設計で、高出力処理機能とネオジウム磁気回路を備えています。そのすべてが通気性の優れたシャーシの中に搭載されています。MM-1 で再生される音声が本当の Hi-Fi スピーカーと同じくらいの精度で聞こえるのはそのためです。



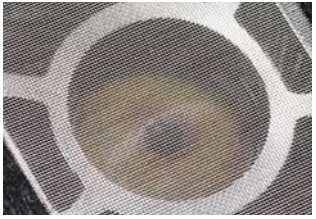
最適なパートナー　MM-1 スピーカーは、どんな最新ワークステーションにもふさわしい洗練されたデザインを有し、あなたのコンピューターを見た目にたがわない上質のサウンドを再生する高度なオーディオシステムに変えます。

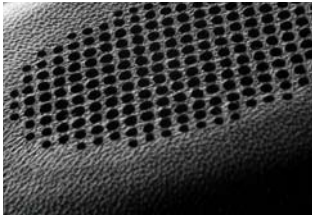
あなただけのコンサート　Bowers & Wilkins のノイズアイソレーションヘッドホン P5 があれば、どこにいてもお気に入りの音楽が楽しめます。P5 は 50 年近くにわたり革新を続けてきたアコースティック・デザインの集大成です。その自然で迫力あるサウンドと贅沢な心地よいフィット感のおかげで、長時間でも快適に音楽を聴いていただけます。どこにでも持って行ける、あなただけのコンサートです。

より長く聴ける　「重」低音、「強化された」高音域といった音声加工効果は、長時間聴いているとすぐに飽きてしまいます。P5 の自然なオーディオパフォーマンスが、あなたが聞きたいと思っていたようなオリジナルのレコーディングにより近いサウンドをお届けすることで、大好きな音楽を長時間楽しめます。

雑音遮断　堅牢なメタル製フェイスプレートと密閉イヤーパッドのクローズドバック・デザインにより、周囲の音の影響を最小限に抑え、音楽のディテールとダイナミックレンジを確実に再現します。動き回りながら音楽を楽しむのに最適です。

iPod のために製作　受賞歴のある Zeppelin iPod スピーカー・シリーズを作る B&W ほど、お手持ちの iPod から素晴らしいサウンドを引き出せるメーカーは他には存在しないと言っても過言ではないでしょう。P5 があれば、外出先でも変わらない驚くほど高品質のサウンドをお楽しみいただけます。Apple 公認、iPhone に最適なケーブルもご用意しており、スピーチやデバイス操作を容易に行うことができます。





変わらない快適さ　P5 は、人間工学に基づくデザインと、最高品質のニュージーランド羊革から作られたヘッドバンドとイヤーパッドのおかげで、非常に耳に優しいヘッドホンです。耐久性と耐摩耗性に優れた素材でありながら、驚くほどソフトでしなやかなため、長時間のリスニング・セッションをかつてないほどより快適なものにします。

Bowers&Wilkins

Bowers & Wilkins

コミュニティ　B&W は「理想的なサウンド」の追求を続けています。当社は 45 年にわたり、録音したサウンドに何も足さず、何も引かないスピーカーを作り続けてきました。当社では、すべての Hi-Fi およびホームシアターニーズに適したスピーカーシステムの設計、開発、製造を行っています。幸いなことに、このたゆまぬ努力は単独で行ってきたものではなく、志を同じくする音楽家、技術者、顧客などの個々人とともに「Society of Sound」を作りあげてきました。これはサウンドに情熱を傾ける人々が集まって話し合い、情報を提供し、高音質な圧縮オーディオ形式で音楽をダウンロードできる場所です。 **www.bowers-wilkins.com/Society_of_Sound**

どこでも最高のサウンドを　アビーロードスタジオでも使われている最高級の 800 シリーズ Diamond。手頃で、かつ輝きを見せる 600 シリーズ。エレガントな Panorama。息をのむような Jaguar 高級車載オーディオシステム。Bowers & Wilkins はあらゆる環境に対応する、業界最高水準のスピーカーを提供しています。

Specifications

Zeppelin Air

技術的特徴	Apple® AirPlay®テクノロジー ユニバーサル・ドッキング・ポート デジタル・シグナル・プロセッシング(DSP) デジタル・アンプ スイッチ・モード・パワー・サプライ PC/Mac®とのUSB接続 iPod®/iTunes®同期 フローポート リモートコントロール
ドライブ・ユニット	2×25mm ノーチラスチューブ・アルミニウム・トゥイーター 2×75mm ミッドレンジ 1×125mm サブウーファー
周波数帯域	−6dB at 36Hz & 42kHz
アンプ出力	2×25W(トゥイーター) 2×25W(ミッドレンジ) 1×50W(サブウーファー)
電源電圧	100V 50/60Hz
消費電力	100W
待機時消費電力	0.8W
入力	iPod®/iPhone®(30ピンコネクタ) ネットワーク(RJ45イーサネットまたはWi-Fi) 外部機器接続用：アナログ/光デジタル(3.5mm ミニジャック) ストリーミング・同期・ファームウェアアップデート(USB2.0)
出力	コンポジット・ビデオ(RCA)
高さ	173mm
幅	640mm
奥行	208mm
質量	6.2kg
筐体	光沢ブラックおよびステンレス・スチール・トリム
仕様	グリル：ブラック・クロス
希望小売価格	￥79,000(税込)

Zeppelin Mini

技術的特徴	デジタル・シグナル・プロセッシング(DSP) デジタル・アンプ スイッチ・モード・パワー・サプライ カバー・フロー操作可能な90°回転式アーム フローポート PC/MacからUSBにてストリーミング iPod/iTunes®同期 リモートコントロール
製品内容	iPod/iPhone用スピーカーシステム
ドライブ・ユニット	2×φ75mm フルレンジ
周波数帯域	−6dB at 38Hz & 20kHz
アンプ出力	2×18W
電源電圧	100V 50/60Hz
消費電力	15W
待機時消費電力	0.8W
入力	30ピン iPodコネクター 3.5mm アナログミニジャック USB2.0(PC接続時)ストリーミングの同期、ソフトウェアーアップグレード
高さ	200mm
幅	320mm
奥行	100mm
質量	2.5kg
仕様	グリル：ブラック・クロス
希望小売価格	￥58,000(税込)

Made for iPod iPhone

Dock 接続 対応機種	iPhone 4	iPhone 3GS	iPhone 3G	iPhone	iPod touch 4th generation	iPod touch 3rd generation	iPod touch 2nd generation	iPod touch 1st generation	iPod classic	iPod nano 6th generation	iPod nano 5th generation (video, camera)	iPod nano 4th generation (video)	iPod nano 3rd generation (video)	iPod nano 2nd generation (aluminium)
Zeppelin Air Zeppelin Mini	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

※ AirPlay 対応は iPhone iPad iPod touch(2nd~4th generation)

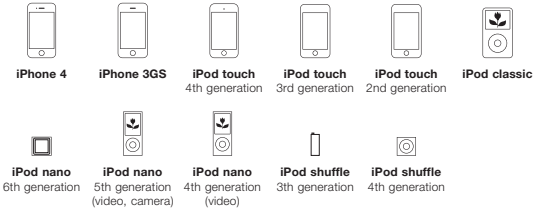
MM-1

技術的特徴	2ウェイ・スピーカー フル・アクティブ Nautilus ™ チューブ・トゥイーター デジタル・アンプ デジタル・シグナル・プロセッシング(DSP) スイッチ・モード・パワー・サプライ PC/MacからUSBにてストリーミング リモート・コントロール
内容	フル・アクティブ2.0 マルチメディア・スピーカーシステム
ドライブ・ユニット	2×φ75mm ウーファー 2×φ25mm トゥイーター
周波数帯域	−6dB at 57Hz〜22kHz
アンプ出力	4×18W
電源電圧	100V 50Hz/60Hz 外部電源供給 16V DC
消費電力	12W
待機時消費電力	0.8W
入力	3.5mm アナログ・ミニジャック USB2.0(PC接続時) ストリーミング・ソフトウェアーのアップグレード
出力	3.5mm ミニジャック・ヘッドフォン
高さ	170mm
幅	100mm
奥行	100mm
重量	0.85kg
仕上げ	エンクロージャー：ABS素材　スピン・アルミニウム天板 グリル：　ブラック・クロス
希望小売価格	￥58,000(税込／1組)

P5-Remote & Mic system

技術的特徴	iPhone 互換性・マイク&リモート・コントロール同梱 マイラー・ダイヤフラム ノイズ・アイソレーション・クローズド・バック 折りたたみ式 片側差込口、着脱式、交換可能な低ノイズOFCケーブル キャリー・ケース 2.5mm／1/4 ジャックアダプター同梱 交換可能メモリー・フォーム・イヤークッション パッド部シープレザー 調整可能なレザーヘッドバンド 標準ケーブル同梱
特徴	ノイズ・アイソレーション　モバイルHi-Fiヘッドフォン
ドライブ・ユニット	2×φ40mm
インピーダンス	26Ω
周波数帯域	10Hz〜20kHz
左右の許容誤差	±1dB at 1kHz
最大入力	50mW
歪み	1%以下
感度	115dB/V at 1kHz
入力	3.5mm ステレオ・ミニジャック (on cable) 2.5mm ミニジャック (on Headphone)
高さ	180mm
幅	150mm
奥行	折りたたみ時：35mm, 利用時：60mm
重量	195g
仕上げ	エンクロジャー：レザーとメタル
希望小売価格	￥45,000(税込)
OPTION	イヤー・パッド　￥5,250(税込／1個) 標準ケーブル　￥3,150(税込) iPhone／iPod用リモートケーブル　￥4,200(税込)

※上記製品はサービスパーツ扱いとなります。



Made for iPod iPhone

ご注意	正しく安全にお使いいただくため、ご使用の前に必ず「取扱説明書（安全上のご注意）」をよくお読みください。 水、湿気、湯気、ほこり、油煙などの多い場所には設置しないでください。火災、感電などの原因となります。

■仕様及び外観は、改良のため予告なく変更する場合があります。
■弊社取り扱いの B&W 社製品には、弊社発行の保証書が付属されています。保証期間は 1 年間です。購入店名、ご購入年月日の記載がなされている上で、大切に保管してください。
■弊社取り扱いの B&W 社製品は、日本到着後、改めて全数検査がなされています。ご安心してお買い求めいただけます。
■日本における B&W 社製品は弊社特約店にてお求めください。直輸入品及び並行輸入品に対して、弊社保証は適応されません。
■補修用性能部品の最低保証期間は製造打ち切り後、8 年です。
■本カタログの製品の色は印刷の関係で実際とは違って見えることがあります。
■Zeppelin 及び Nautilus, Flowport は、B&W Group Ltd. の登録商標です。
■AirPlay, iPhone, iPad, iPod と iTune は、Apple Inc. の登録商標です。

株式会社ディーアンドエムホールディングス
ディストリビューター営業部
〒210-8569　神奈川県川崎市川崎区日進町2-1　D&Mビル
http://bwspeakers.mzcm.jp/
http://store.marantz.jp/

〈製品に関してのお問い合わせは〉
お客様ご相談センター
TEL. (03) 3719-3481
ご相談受付時間 9:30 ～12:00、13:00 ～17:00
（土・日・祝日、弊社休日を除く）

Bowers & Wilkins

2011 年 6 月作成